

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



**BUONFIGLIO**  
FUNERAL HOME  
PAUL BUONFIGLIO AND SONS

- ▷ Funerales
- ▷ Cremaciones
- ▷ Repatriaciones

Estamos disponibles las 24 horas del día, todos los días.

**Funeraria Buonfiglio**

128 Revere St Revere, MA, 02151

**781-951-2401**

**Buonfiglio.com**

# EL MUNDO

## BOSTON

**Greater Boston** Edición No. 2624

Jueves 10 de Agosto, 2023

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128

editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



# "Peor de lo que yo esperaba"

Flynn quiere "barrer y limpiar" la zona de Boston a través de una orden judicial y pedir la declaración de una emergencia de salud pública.



LOCALES »

PAG. 2

## Declaración de emergencia por nuevos inmigrantes

Gobernadora Maura Healey lo estaría considerando para hacer frente a la grave afluencia de nuevos inmigrantes y a la falta de refugios.



PAG. 4

► Alina Lismaury Rivera

## Reina Anacaona 2023 del Festival Dominicano

Dominicanos residentes en Boston y en todo Massachusetts comienzan celebraciones por aniversario de la Restauración de la Independencia de su país.



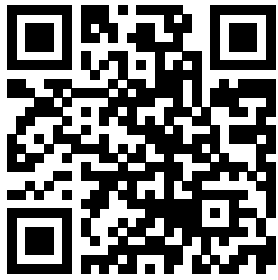
PAG. 9

► Cámara de Comercio del Gran Boston

## Premia a seis pequeñas empresas

PAG. 6





# Incendio deja graves daños a edificio de 3 pisos

PAG. 14

# EL MUNDO

## NEWSPAPER

**Merrimack Valley** Edición No. 2624  
Jueves 10 de Agosto 2023

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston

→ Jochy Santos

→ Rafael Solano

→ Nuria Piera

# Se acerca la fecha Premios Dominicanísimo

► Promete ser la noche más espectacular de la comunidad dominicana en los Estados Unidos.

EN LAWRENCE » 24 DE AGOSTO EN DOUBLETREE BY HILTON HOTEL EN DANVERS

PAG. 14

## MeVa instala casetas en paradas



- Esta es la primera de las 14 casetas que MeVa planea instalar para que le den sombra a los usuarios en las paradas de autobuses.
- La primera caseta de atractivos colores está ubicada a la altura de la Biblioteca Pública de Lawrence.

PAG. 14



PAG. 4

## Declaración de emergencia por nuevos inmigrantes

Gobernadora Maura Healey lo estaría considerando para hacer frente a la grave afluencia de nuevos inmigrantes y a la falta de refugios.



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# La ciudad en buenas manos

El presidente del Concejo Municipal, Ed Flynn, hijo del mítico ex alcalde de Boston Ray Flynn, asumió temporalmente las funciones de la alcaldesa Michelle Wu, quien tras más de un año de juramentar como la primera mujer electa escribiendo un nuevo capítulo en la historia de la ciudad está haciendo uso de unas merecidas vacaciones hasta el sábado 12 de agosto. La alcaldía está en buenas manos porque Ed es un apasionado por el servicio social y la igualdad. Será un mandato breve, de unos días, pero marcará historia por todo lo que pasa al interior y fuera del City Hall de Boston.

Como presidente del Concejo asumió una posición abiertamente crítica por la conducta de tres concejales de la ciudad que aspiran a la reelección diciendo "la gente de Boston merece los más altos estándares de liderazgo".



Flynn se refería a los tres concejales progresistas, Ricardo Arroyo y Tania Fernandes Anderson, quienes admitieron violaciones a la ética y tuvieron que pagar multas, y Kendra Lara que enfrenta cargos por

manejar un automóvil sin seguro ni registración y con una licencia suspendida hace 10 años. Lara estrelló su vehículo contra una casa en Jamaica Plain con su pequeño hijo de 7 años sin el asiento de seguridad que resultó con lesiones. Se ha declarado inocente, pero la irresponsabilidad salta a la vista.

La alcaldesa Wu también criticó a los tres concejales por dar una "atención negativa a la institución". Los dos están en la misma página, son abiertamente críticos de la irresponsabilidad y sin pensarlo dos veces las elecciones primarias del 12 de septiembre van a

ofrecer a los votantes la oportunidad de cambiar a los concejales que han ganado más titulares este año por su conducta negativa.

Los tres concejales Arroyo, Lara y Fernandes Anderson buscan la reelección y tendrán que verse las caras con múltiples retadores llevando en sus mochilas de campaña errores que se pagan. Fernandes Anderson acordó pagar una multa de \$5,000 por contratar y luego dar aumentos a su hermana e hijo en una clara violación de ética. Arroyo admitió en junio una violación de ética y pagó una multa de \$3,000 por representar a su hermano en

una demanda por acoso sexual. Su nombre también apareció en informes gubernamentales que mostraban que la exfiscal federal Rachael Rollins usó su cargo para tratar de influir en su elección para fiscal de distrito. Lo de Lara ya el electorado lo decidirá. Se ha declarado inocente de los cargos relacionados con el accidente automovilístico, pero los electores y la justicia tendrán que decidir.

El presidente del Concejo y ahora alcalde interino tiene "entre ojos" a los tres concejales por un mandato de dos años que se ha visto salpicado de escándalos y de faltas a la ética. En sus declaraciones, Flynn siempre fue muy cauto y nunca pidió la renuncia de ninguno de ellos a diferencia de otros concejales que si lo hicieron.

Por ahora el alcalde en funciones, Ed Flynn comenzó su semana haciendo un recorrido de 90 minutos por la intersección de Melnea Cass Boulevard y Massachusetts Avenue, cumpliendo su promesa de abordar las miserables condiciones de esa área. "Fue peor de lo que esperaba" dijo, describiendo la miseria y la mugre combinada con el "abuso de drogas en público".

Flynn quiere "barrer y limpiar" la zona a través de una orden judicial y ha pedido la declaración de una emergencia de salud pública. La alcaldesa Wu ha tratado por todos los medios de cambiar esta situación, pero las medidas que adoptó no han tenido el final que esperaba.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental no hay salud.

## CHISTES DE LA SEMANA...



Llega Jaimito a la iglesia y el sacerdote le pregunta -Jaimito ¿quieres ser cristiano?  
-No padrecito, quiero ser Messi.

En plena clase, la maestra le pregunta a Jaimito. -¿A ver Jaimito, de qué signo es tu mamá?  
-Pues debe ser de exclamación porque se la pasa todo el día gritándome.

La suegra le pregunta a Jaimito... -¿Estoy bien maquillada?  
-NO, todavía se le ve la cara.

Pepito llega a su casa y le dice a su papá -te tengo dos noticias, una mala y la otra buena. -¿A ver Pepito, dime la mala?  
Se me cayó el celular desde la terraza... -¿Y cuál es la buena?  
De puro milagro lo tenía en modo avión y aterrizó sin problemas.



## A HOT NUTRITIOUS MEAL

ADULTS 60+

IS ONLY A PHONE CALL AWAY



If you or a loved one, are 60 years or older, and are interested in learning more about free home-delivered meals and other services that provide support in the home, please contact Ethos.

- Home Delivered Meals
- Home Care
- Wellness Classes
- Mental Health

617.477.6606 | ETHOCARE.ORG



978.609.0771

WWW.SOMOSGREENINNOVATIONS.COM

CONSULTA SOLAR SIN COMPROMISO / EVALUACIÓN PARA PANELES SOLARES

PROGRAMAS DE COMPRA / FINANCIAMIENTO / ARRENDAMIENTO

OFRECEMOS SERVICIOS DE ELECTRICISTAS, PLOMEROS, TECHADORES,

SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN Y EVALUACIONES DE ENERGÍA.

ESTIMADOS GRATIS

INSULACIÓN 75% A 100% CUBIERTO



@somosgreeninnovations @Greensomos

@Somos Green Innovations





SOMOS  
GREEN  
INNOVATIONS, INC.


# De sueño a dueño



Nuestro **Programa para Comprar Casa Propia**<sup>1</sup> puede ayudarte a lograr tu sueño de ser dueño de casa con:

 **\$7,500**  
Subsidio para los costos de cierre de hasta **\$7,500**, como un crédito del prestamista<sup>2</sup>.

 **\$10,000**  
Subsidio para el pago inicial de hasta **\$10,000** o 3% del precio de compra, lo que sea menor. Se aplican restricciones de ingresos y disponibilidad de producto<sup>3</sup>.

 **3%**  
Pago inicial tan bajo como del **3%**. Se aplican límites de ingresos<sup>4</sup>.

Para conocer más visita [bankofamerica.com/casapropia](https://bankofamerica.com/casapropia)

**BANK OF AMERICA** 

¿Qué quieres lograr?<sup>®</sup>


Es posible que los materiales relacionados con la cuenta solo estén disponibles en inglés, lo que incluye, entre otros, solicitudes, divulgaciones, contenido en línea y móvil y otras comunicaciones relacionadas con el producto.

Le invitamos a solicitar la oferta. La recepción de este material no significa que usted haya recibido la calificación previa o la aprobación previa para ningún producto o servicio que ofrecemos. Esto no constituye un compromiso de préstamo; debe presentar información adicional para su revisión y aprobación.

<sup>1</sup> Programa de Pago Inicial y Programa America's Home Grant: los prestatarios que califican deben cumplir los requisitos para la calificación, como ser propietarios de la vivienda que ocupan y comprar una vivienda dentro de un área geográfica específica. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. El préstamo-valor combinado mínimo debe ser igual o superior al 80%. El préstamo para vivienda debe ser financiado por Bank of America. Bank of America puede cambiar o cancelar el Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America o el Programa America's Home Grant o cualquier parte de estos sin previo aviso. No está disponible con todos los productos de préstamo, pregunte para conocer detalles.

<sup>2</sup> Información adicional sobre el Programa America's Home Grant: el Programa America's Home Grant es un crédito del prestamista. Los fondos del programa se pueden utilizar solamente para costos de cierre no recurrentes, como el seguro de título de propiedad, cargos por registro y en determinadas situaciones, puntos de descuento que pueden usarse para reducir la tasa de interés. El subsidio no se puede aplicar al pago inicial, partidas previamente pagadas o costos recurrentes, como impuestos sobre la propiedad y seguro. Los prestatarios no pueden recibir los fondos del programa como reembolsos de dinero en efectivo.

<sup>3</sup> Información adicional sobre el Programa de Pago Inicial: el programa de Pago Inicial está disponible con un producto de hipoteca. Los fondos del programa se pueden aplicar únicamente al pago inicial. Los prestatarios no pueden recibir fondos del programa en forma de reembolso de dinero en efectivo que superen los depósitos realizados por el comprador. Es posible que el Programa de Subsidio de Pago Inicial se considere como ingreso tributable. Se emitirá el formulario 1099-MISC, consulte con su asesor fiscal. Es posible que se combine con otras ofertas. El Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America solo se puede solicitar una vez para una hipoteca/propiedad que califica, sin importar el número de solicitantes. Es necesario que asista a un taller para compradores de vivienda.

<sup>4</sup> Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. Hipotecas con tasa fija (refinanciamiento sin desembolso de dinero en efectivo), únicamente para residencia principal. Ciertos tipos de propiedades no califican. El máximo de la proporción préstamo-valor (loan-to-value, o "LTV") es del 97%, y el máximo de la LTV combinada es del 105%. Para proporciones préstamo-valor mayores al 95%, cualquier financiamiento secundario debe venir de Segundos Programas Comunitarios aprobados. Es posible que tenga que asistir a un taller para compradores de vivienda. Se aplican otras restricciones. America's Home Grant, Programa para Comprar Casa Propia de Bank of America, Bank of America y el logotipo de Bank of America son marcas comerciales registradas de Bank of America Corporation. Bank of America, N.A., Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades en préstamos para viviendas   
© 2023 Bank of America Corporation. El crédito y la garantía están sujetos a aprobación. Se aplican términos y condiciones. Este no es un compromiso de préstamo. Los programas, las tasas, los términos y las condiciones están sujetos a cambios sin previo aviso. MAP5750272 | AD-BAAM0562100



## Creciente afluencia de nuevos inmigrantes

Se estima que el número de familias en albergues aumentó a cerca de 5000, de los cuales unos 1400 viven en hoteles, frente a unos 3500 que viven en refugios.

La demanda de nuevos inmigrantes por un lugar para dormir sigue siendo intensa, cada día llegan a Boston o a otras ciudades de Massachusetts familias con niños pequeños buscando un lugar seguro para pasar la noche. Catholic Charities Inn abrió un nuevo refugio en Boston, uno de los más grandes, de varias instalaciones que se abrieron en los últimos meses como parte del programa de Massachusetts diseñado para albergar a familias sin hogar y migrantes.

Es un programa que el estado ha tenido que expandir rápidamente desde principios

de año, ya que la creciente afluencia de migrantes que huyen de la agitación y la pobreza en lugares como Haití y países de Sudamérica y Centroamérica se ha cruzado con una crisis de vivienda prolongada que hace que sea casi imposible para muchos nuevos inmigrantes encontrar un refugio asequible

### Aumenta número de familias en albergues

Se estima que el número de familias en albergues aumentó a cerca de 5000, de los cuales unos 1400 viven en hoteles, frente a unos 3500 que viven en refugios.

El estado ha anunciado que expandirá los 'centros de bienvenida' para familias sin hogar y migrantes en medio de la afluencia de recién llegados, mientras ha lanzado un nuevo programa para ayudar a los inmigrantes con servicios legales.

"Es mucha la necesidad", según dicen en Catholic Charities, el refugio de asistencia de emergencia más grande, que organizó una fiesta de helados a la que asistió el cardenal Sean O'Malley, quien habló con los nuevos inmigrantes como Antoine Andrie, su esposa, Dilonisa Andrie, y su hija, Saieqea Andrie, de apenas un año de edad.

### Piden ayuda al Cardenal O'Malley

Como esta familia haitiana fueron muchas las que se acercaron al cardenal O'Malley para pedirle ayuda. Catholic Charities ofrece a las familias la estabilidad para comenzar y construir una nueva vida, algo



que, según el personal, es crucial para eventualmente sacar a las personas de los refugios y trasladarlas a la comunidad en general.

"Quiero tomar el autobús o el tren, y tal vez encontrar un trabajo como guardia de seguridad", dijo Blaise, de 42 años, quien con su familia pasó meses viajando desde Haití, cruzando la frontera entre Estados Unidos y México y, finalmente, viajando en autobús a Massachusetts. "Estamos ahora más tranquilos después de instalarse en el refugio".

Los empleados de los refugios

están ayudando a las familias a navegar por varios programas de asistencia pública, que esperan los ayuden a tener éxito en el futuro.

### Abren nuevos refugios

El refugio, que Caridades Católicas espera operar durante los próximos dos años, tiene 45 habitaciones y abrió unos días antes de la fecha de apertura programada para el 1 de julio. Es, con mucho, la operación más grande de este tipo que ejecuta la organización, el siguiente refugio más grande de Caridades Católicas puede albergar a 17 familias.

"Esto es completamente diferente", dijo Beth Chambers, vicepresidenta de necesidades básicas del grupo. "Pero la necesidad está ahí. Y estamos satisfaciendo una necesidad dentro de la comunidad".

La mayoría de los ocupantes son recién llegados al sistema de albergues, como la familia de Blaise, aunque algunos se han transferido de albergues dentro del estado, según la organización sin fines de lucro.

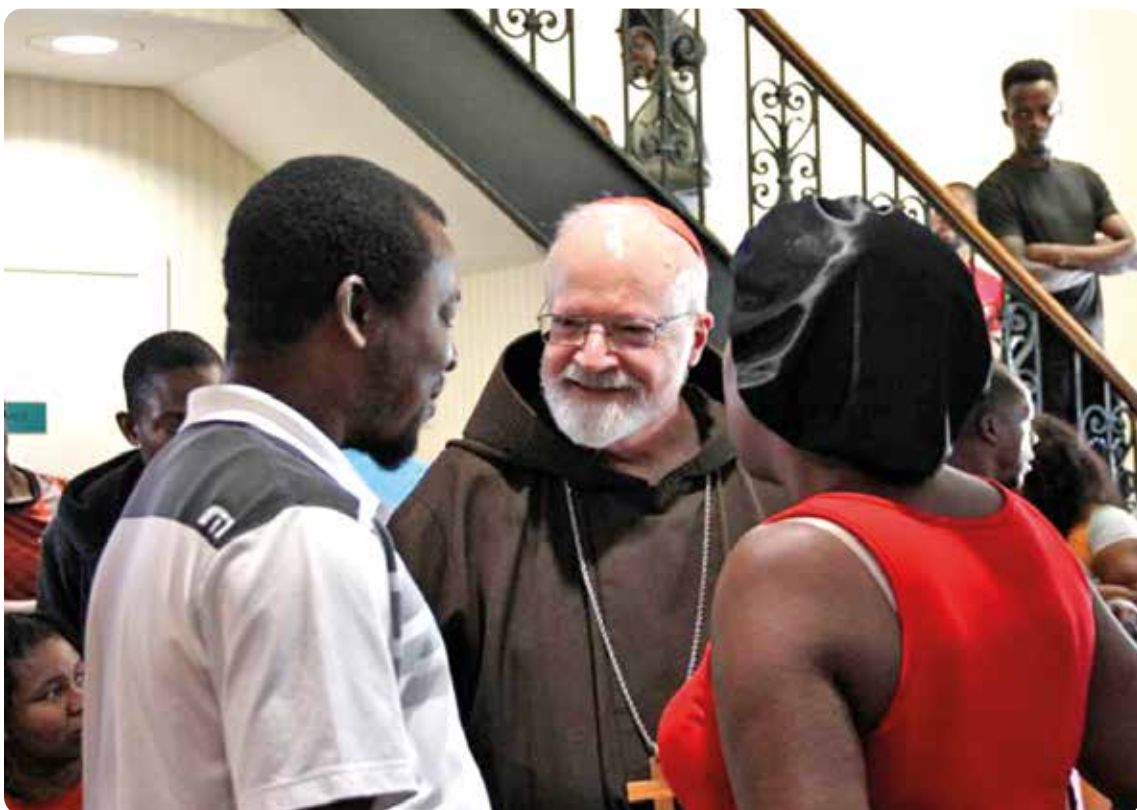
### Buscando un futuro mejor

Katherin Franco, quien se mudó de República Dominicana a Lawrence el año pasado, se encontró en un refugio en Lowell hace cuatro meses. Se mudó a Boston cuando se abrió el refugio con su hijo, Dylan Soto.

Franco, de 27 años, vino a los Estados Unidos "en busca de un futuro mejor, lo que quiero es trabajar porque aquí hay más oportunidades".

La Oficina para Refugiados e Inmigrantes del estado ha lanzado un programa único en su tipo para brindar servicios legales a los recién llegados que se alojan en los albergues y hoteles de asistencia de emergencia del estado.

El estado abrió el primer Centro de Bienvenida a las Familias en Allston, donde el personal ha estado trabajando para conectar a las familias con suministros, servicios y transporte esenciales a los refugios, incluido uno nuevo en la Base Conjunta de Cape Cod.



## Gobernadora destina fondos a sistema de refugios

A comienzos de este año, la administración de Healey destinó decenas de millones en fondos al sistema de refugio de emergencia y dirigió la infusión de dinero que ahora está ayudando a pagar los servicios legales.

A pesar de todos los esfuerzos para abrir nuevos refugios, el estado ha tenido problemas para mantenerse al día con la demanda. Los

recién llegados a Massachusetts, muchos de los cuales huyen de sus países de origen, habían estado utilizando el Centro Médico de Boston a todas horas como un lugar para dormir.

Pero esa institución de salud que atiende a los pacientes más necesitados en el área de Boston, está aplicando una nueva política que prohíbe a las familias migrantes refugiarse en su departamento de emergencias.



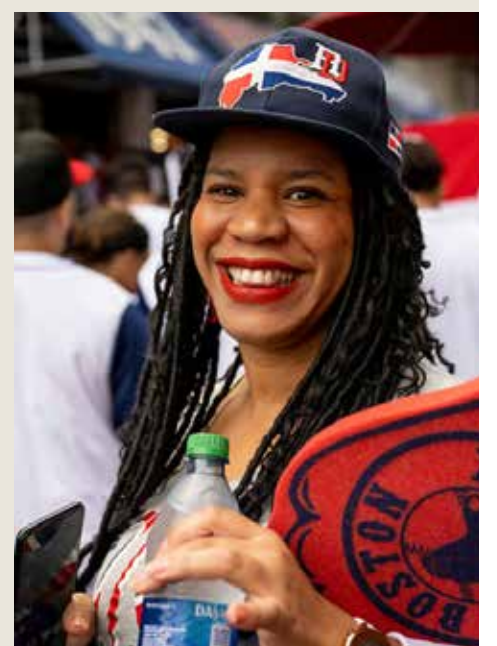
LOS MEDIAS ROJAS DE BOSTON  
NOCHES CULTURALES

# CELEBRACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

7:10 PM  
JUEVES, 10 DE AGOSTO



EXCLUSIVA CAMISETA  
DOMINICANA  
DE LOS MEDIAS ROJAS  
CON COMPRA DE BOLETOS



PARA COMPRAR TUS BOLETOS, VISITA: [REDSOX.COM/DOMINICAN](https://www.redsox.com/dominican)

➤ **Senado aprueba legislación y pasa a Cámara de Representantes**

# Tarjetas de identificación gratuitas a personas sin hogar

➤ Este proyecto de ley permitirá a jóvenes y adultos sin hogar acceso a servicios básicos eliminando barreras financieras y de documentación.

El Senado de Massachusetts aprobó por unanimidad una ley que permitiría a las personas jóvenes y adultos sin hogar solicitar una tarjeta de identificación gratuita de Massachusetts con la que tendría acceso a servicios básicos en el Commonwealth que "a menudo son inalcanzables para quienes no tienen identificación", según la legislación que pasó a la Cámara de Representantes para su consideración.

"Las tarifas y la documentación no son solo barreras para la identificación sino para conseguir un trabajo, acceder a la atención médica y solicitar servicios, las necesidades más básicas", dijo la presidenta del Senado, Karen E. Spilka (D-Ashland). "Estas barreras dañan a las personas más vulnerables de nuestra Commonwealth, y eliminarlas es un paso compasivo que facilita

un poco el camino hacia la estabilidad. Me gustaría agradecer a la Senadora Robyn Kennedy por patrocinar este proyecto de ley, al Senador Crighton por su apoyo y a mis colegas en el Senado por avanzar con esta importante

legislación".

## Los desafíos que enfrentan

"Cuando escuchamos a nuestros jóvenes sin hogar sobre los desafíos que enfrentan, hay un denominador común y es el acceso a la identificación", dijo la Senadora Robyn K. Kennedy (D-Worcester), patrocinadora del proyecto de ley en el Senado. "Tener una identificación adecuada es la base para

acceder a alimentos, vivienda y oportunidades de empleo, al mismo tiempo que se rompe el ciclo de la pobreza".

"Las personas sin hogar deben superar muchos obstáculos durante su búsqueda y transición a una vivienda más estable y permanente", dijo el Senador Brendan P. Crighton (D-Lynn), Copresidente del Comité Conjunto de Transporte. "A través de nuestro Comité de Transporte público proceso de audiencia, escuchamos a muchas personas que compartieron cómo tener acceso a una tarjeta de identificación fue un primer paso fundamental para desbloquear oportunidades de movilidad económica, incluidas actividades educativas, acceso a la atención médica y solicitudes para programas de servicio social disponibles. ampliar el acceso a las identificaciones estatales, podemos asegurarnos de que nuestros recursos disponibles lleguen a quienes más los necesitan".

## Legislación elimina barreras

Las personas sin hogar actualmente enfrentan tarifas prohibitivas y requisitos de documentación que pueden ser barreras para adquirir una identificación. Esta legislación elimina esas barreras al eliminar las tarifas y solo requiere que los solicitantes presenten documentación que demuestre que actualmente están recibiendo servicios proporcionados por el Estado Libre Asociado, un proveedor de servicios para

Tener una identificación adecuada es la base para acceder a alimentos, vivienda y oportunidades de empleo, al mismo tiempo que se rompe el ciclo de la pobreza".

personas sin hogar u otro proveedor de servicios.

Tener una identificación estatal es un requisito previo para acceder a muchos servicios básicos, que incluyen solicitar un trabajo, inscribirse en la escuela, interactuar con las fuerzas del orden público, acceder a edificios gubernamentales y abrir cuentas bancarias, entre otros. Las luchas de las personas sin hogar se ven agravadas por la incapacidad de acceder a estos servicios básicos y, a menudo, contribuyen a un ciclo de pobreza.

Esta es la cuarta sesión consecutiva durante la cual el Senado ha adoptado una legislación similar.



➤ **Cámara de Comercio del Gran Boston**

# Premia a seis pequeñas empresas de Massachusetts

➤ "Una vez más, nos gustaría extender nuestras más sinceras felicitaciones a los ganadores de nuestros Premios a la Pequeña Empresa del Año 2023. Cada uno de ustedes representa el espíritu vibrante y la resiliencia de la comunidad de pequeñas empresas en Greater Boston".

Seis pequeñas empresas de Massachusetts se llevaron el título de Pequeña Empresa del Año que la Cámara de

Comercio del Gran Boston otorga "por su dedicación, innovación y compromiso con la excelencia".

Estos premios anuales celebran la notable visión y resiliencia de las pequeñas empresas que lideran en las categorías de Diversidad e Inclusión, Excelencia Cultural, Impacto Comunitario, Innovación y Crecimiento, Liderazgo del director ejecutivo y Campeón de la Pequeña Empresa.

"¡Felicitaciones a los homenajeados, estas seis empresas representan lo mejor de la comunidad de pequeñas empresas: su innovación y resiliencia son

visibles en sus contribuciones locales y su inmenso impacto! Desde sus empleados hasta sus clientes y desde Main Street hasta el centro de la ciudad, estas pequeñas empresas nos están guiando a todos hacia adelante mientras construyen su legado único de éxito", dijo James E. Rooney, presidente y director ejecutivo de la Cámara de Comercio del Gran Boston.

Los Premios a la Pequeña Empresa del Año 2023 de la Cámara están patrocinados por HarborOne Bank.

"¡Felicitaciones a los ganadores de los Premios a la Pequeña Empresa del Año! HarborOne Bank se enorgullece de asociarse con la Cámara para apoyar y destacar a las pequeñas empresas que son una parte vital de nuestras comunidades, ya que brindan innovación, servicios, ingresos y empleo. Nos sentimos honrados de tener la oportunidad de

aumentar la visibilidad de estas emocionantes pequeñas empresas en el área metropolitana de Boston al patrocinar estos premios", dijo Scott Sanborn, vicepresidente ejecutivo y director de préstamos de HarborOne Bank.

## Los homenajeados son:

- **Liderazgo del CEO:** Geri Denterlein de Denterlein
- **Diversidad e inclusión:** MK3 Creative
- **Innovación y crecimiento:** Fresh Food Generation
- **Comunidad e impacto:** GALLERY EYECARE, LLC
- **Excelencia Cultural:** Boston Cityscape.
- **Campeón de la pequeña empresa:** Curio Spice Company

# Reporte sobre la implementación de la nueva Ley de Movilidad Laboral y Familiar

Tan solo un mes después del lanzamiento de la Ley de Movilidad Laboral y Familiar, el Registro de Vehículos Motorizados (RMV, por sus siglas en inglés) y la administración Healey-Driscoll informan avances tempranos en la emisión de citas, permisos de aprendizaje y licencias de conducir a los residentes recién elegibles en diversas comunidades en todo el estado.

La nueva Ley amplía el acceso a las licencias de conducir a todos los residentes de Massachusetts, independientemente de su estatus migratorio, incluyendo a decenas de miles de latinos y otros inmigrantes por primera vez.

Desde el 1ro. de julio, el Registro de Vehículos Motorizados de Massachusetts ha programado casi 90.000 citas y emitido más de 10.500 permisos de aprendizaje, casi el doble de la cantidad emitida para el mismo período del año pasado.

Además, se han emitido más de 5.200 nuevas licencias de conducir desde el 31 de julio, incluida Mayra, una inmigrante de América del Sur que recibió su licencia a finales de julio.

"Todos están emocionados por obtenerla", dijo Mayra al Boston Globe. "Antes de eso, conducía sin licencia. Era un poco aterrador



porque nunca sabes acerca de la policía".

Mayra y miles de otros solicitantes se han beneficiado de los esfuerzos sin precedentes de alcance y participación multicultural del estado. El RMV ha proporcionado materiales, traductores y asistencia en persona en más de 15 idiomas, incluido el español.

Durante las primeras semanas

de implementación, el RMV estableció carpas de bienvenida y embajadores en las diversas ubicaciones de los Centros de Servicio para atender a nuevos clientes.

"La Administración Healey-

Driscoll está emocionada de ver el gran progreso que ha tenido lugar desde el 1ro. de julio", dijo Valentina Amaro, portavoz de la oficina de la Gobernadora Healey. "Hemos trabajado en estrecha colaboración con el RMV en

esta implementación y estamos orgullosos del trabajo realizado por todos, para asegurar su éxito".

Según el RMV, sus cinco Centros de Servicio más populares han sido: Revere, Braintree, Brockton, Worcester y Boston/Haymarket. El RMV ha contratado personal adicional para facilitar la atención de nuevos solicitantes y planea agregar más en el futuro.

Se anima a los solicitantes en las regiones de los centros de servicio más concurridos a ser pacientes y a iniciar su solicitud en línea en [Mass.Gov/myRMV](https://www.mass.gov/myRMV). Los solicitantes también pueden verificar la disponibilidad de citas en diferentes ubicaciones para asegurar una cita oportuna.

Chrystel Murrieta Ruiz de la coalición Driving Families Forward dice que le agradece a la administración de la Gobernadora Maura Healey por implementar esta Ley después de años de debate y por dedicar recursos significativos para apoyar al RMV a recibir a los nuevos solicitantes.

"Se trata de ayudar a la madre que ahora puede recoger a sus hijos de la escuela sin miedo; o al joven que finalmente puede manejar a su trabajo con su licencia", dice Ruiz. "Todos merecen el derecho a un transporte seguro".

Obtén más información en [www.mass.gov/WFMA](https://www.mass.gov/WFMA) o llamando al 857-368-9362.

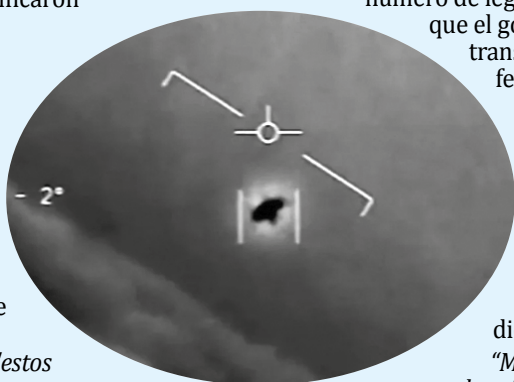
► Más información: [mass.gov/WFMA](https://www.mass.gov/WFMA)



## Preocupación por presencia de "fenómenos anómalos identificados"

Tres militares retirados de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos testificaron en una audiencia de la Cámara de Representantes sobre la presencia de "fenómenos anómalos no identificados", conocidos como FANI y más comúnmente llamados OVNIS, advirtiendo que "estos fenómenos constituyen una posible amenaza a la seguridad nacional".

Una subcomisión de la Cámara de



Representantes convocó a la audiencia sobre los ovnis, ya que hay un creciente número de legisladores que piden que el gobierno sea más transparente sobre los fenómenos anómalos no identificados.

"El gobierno ha mantenido un secreto excesivo sobre la presencia de estos supuestos OVNIS", según dicen los militares.

"Muchos estadounidenses están profundamente interesados en conocer más sobre este tema", dijo uno de los legisladores.

## EN MASSACHUSETTS AHORA PUEDES OBTENER TU LICENCIA STANDARD DE CONDUCIR, SIN IMPORTAR TU ESTATUS MIGRATORIO.



Aprende más, visita [www.Mass.Gov/WFMA](https://www.Mass.Gov/WFMA) o llama al 857-368-9362



Tu camino hacia adelante





## La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com

# Juez Federal rechaza política de Biden que limitaba derechos de personas en busca de asilo!

Recientemente el juez federal Jon Tigar rechazó la legalidad de la nueva regla de asilo de la administración Biden, que era el punto central de sus "medidas de aplicación".

Esta política reducía los derechos de los solicitantes de asilo al requerir que los migrantes buscaran y probaran haber sido rechazados para el asilo en cualquier país tercero seguro por el que viajaran antes de poder solicitar asilo en Estados Unidos. Sin embargo, la regla estaba llena de excepciones y dirigía a los solicitantes de asilo a hacer citas a través de la aplicación CBP One y luego ingresar a través de un puerto de entrada en la frontera sur.

La regla de asilo de Biden se basó en la política anterior, pero tenía más lagunas, grupos a favor de los migrantes llevaron su caso al mismo juez que anuló la regla de la era Trump. Los activistas argumentaron

que la regla de asilo de Biden violaba la ley al restringir el derecho de los cruces ilegales a solicitar asilo. La ley de EE. UU. permite a cualquier extranjero presente solicitar asilo, a menos que haya un acuerdo bilateral con un tercer país seguro y el extranjero haya pasado por ese país. La administración canceló los Acuerdos de Cooperación de Asilo con países de América Central por donde viajan la mayoría de los cruces ilegales, eliminando su mejor defensa legal.

La decisión del juez Tigar muestra una posición radical a favor de los migrantes que intentan ingresar a los Estados Unidos, rechazando los límites en el acceso al sistema de asilo estadounidense. Implica que ningún país a lo largo de las rutas de migración ilegal podría ser seguro para los solicitantes de asilo. La corte determinó que si la administración realmente hubiera querido que la regla tuviera éxito, no habría cancelado los acuerdos de tercer país seguro que le dieron justificación legal.

▶ Llámenos al 857-277-1067 para una consulta personalizada con nuestro equipo de abogados. Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

Instagram: @Morenolawboston y en Facebook: @Morenolawboston



## Ayudando a niños dominicanos

▶ INDEX-Boston llevó donativos y mochilas a Bani, Provincia Peravia

El Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior y su oficina Index- Boston entregaron útiles escolares y mochilas a cientos de niños y jóvenes de escasos recursos económicos del municipio de Bani como una forma de contribuir con el codesarrollo de esta parte de la región sur de República Dominicana.

Durante la jornada solidaria se beneficiaron a más de 250 niños y adolescentes, con mochilas, cuadernos, lápices, borreras, sacapuntas, y otros artículos escolares que fueron donados por dominicanos a través del INDEX Boston y traídos al país bajo el auspicio de la empresa Opiyi Cargo Express.

"Lograr que los dominicanos en el exterior se mantengan vinculados al país y aporten a sus comunidades de origen es uno de nuestros compromisos como INDEX", expresó su director en Boston, Oscar Guerrero, quien con personal de su oficina

presentes. Ya antes habían llevado este tipo de ayudas a otras zonas vulnerables.

Oswaldo Peña, Altagracia Guerrero, Diógenes Reyes, Carlos Alfredo Fatule, Milenis José, Miguel Blanco y Pablo Hernández, manifestaron que con esta ayuda se contribuye a que niños con gran potencial, puedan recibir estas ayudas en contribución a incentivar su formación educativa.

Estuvieron presentes en el evento la honorable Gobernadora Provincial de Peravia Angela Yadira Baez, el Diputado Julito Fulcar, Coronel Sencion de la Cruz, jefe Cuartel Zona Norte, Hermana Sor Martha, directora de la escuela "Jesús te Ama".

De parte de INDEX-sede estuvieron presentes la directora de Vinculación y Codesarrollo Anna Cristina Hernandez, Anselmo Almanzar Tapia y otros relevantes funcionarios.

"Ha sido un sueño hecho realidad para los niños de Bani".



**Compre Aquí** las verduras, hierbas y frutas más frescas cultivadas localmente en ¡Nuestra Comunidad!

The Urban Farming Institute of Boston

2023 **Sexta Anual**  
**Puesto de Granja**

**Puesto de Granja de los Viernes**  
Abierto hasta mediados de Noviembre de 1:00 – 5:00 PM  
**Fowler Clark Epstein Farm**  
487 Norfolk Street, Mattapan, MA 02126

**Música en Vivo y Entretenimiento en el Puesto de Granja UFI**

**Agosto 11** - Super Sobek - Artista de Pintura en Aerosol  
- Ritmo Urbano

**Agosto 18** - Jazz Urbane Banda

**Agosto 25** - Cornell Coley's - Tambores de Jazz Afrolatino

**Septiembre 1** - Jazz Urbane - Zahili Gonzalez Zamora

Aceptamos Efectivo, Tarjetas de Credito, EBT/SNAP, HIP, WIC y Cupones de Mercado Granjeros. Para más información llame al: 617-989-9920.

Patrocinadores: **LOVE**, **Takeda**, **City of Boston GrowBoston**, **Tito's**, **CEDAR TREE FOUNDATION**, **Bromley Charitable Trust**

The Urban Farming Institute of Boston, Inc.  
487 Norfolk Street, Mattapan, MA 02126  
email: info@urbanfarminginstitute.org  
urbanfarminginstitute.org

Síguenos en las Redes Sociales @ufiboston



► **Alina Lismaury Rivera**

# Nueva Reina Anacaona del Festival Dominicano 2023

► Dominicanos residentes en Boston y en todo Massachusetts comienzan celebraciones por aniversario de la Restauración de la Independencia de su país.

Por Manuel Adames

Con un caudal de belleza y simpatía, la Semana Cultural y Festival Dominicano de Massachusetts coronó a Alina Lismaury Rivera como la nueva Reina Anacaona, quien representará a la dominicanidad en su diversidad cultural el próximo 20 de agosto en su acostumbrado desfile que por casi cuarenta años se viene exhibiendo en conmemoración de un aniversario más de la Restauración de la Independencia Dominicana en 1865.

En un gran evento que se realizó en el Salón Sofia de Merengue Restaurant, bajo la conducción de la maestra de ceremonia de Mister Cultura Dominicana 2023 Eroddy Matos, también resultaron elegidas

Joseilis Sánchez como la Virreina y Yoanneris María Melenciano Fructuoso como la Princesa.



El acto se inició con las palabras de bienvenida del Coordinador del Festival Dominicano, Luis Matos, quien presentó al Comité Organizador del Festival, dio

las gracias a los organizadores del certamen, a los asistentes y patrocinadores por su apoyo al evento, resaltó las cualidades de las jóvenes participantes y exhortó a la juventud a seguir el ejemplo de Anacaona, una mujer indígena de la raza taina, que los conquistadores destacan



como guerrera, bella e inteligente y que llegó a alcanzar el título de Cacica.

El programa contó con la presentación de la cantante Gilenny G, la despedida de la reina saliente Ana Iris Santana González y coronación de la reina, virreina y princesa. El reinado fue patrocinado por Skin Luxe Spa, Mayerlin Glam-artista de Maquillaje y Latino Beauty Salon.

La reina saliente, Ana Iris Santana González, agradeció el apoyo que tuvo de las personas que le dieron energía, consejos y su satisfacción de seguir siendo miembro del equipo del festival, condición que la ha ayudado a adquirir nuevos aprendizajes y a descubrir nuevos potenciales dentro de sí misma, le enseñó a cultivar nuevas relaciones sociales y contribución a su crecimiento personal y además que la ha ayudado a sumergirse más en la rica cultura de nuestro país, República Dominicana.

Las palabras de agradecimiento estuvieron a cargo de Yovanka González, miembro de la Comisión del Reinado.



**COMIENZA TU DÍA CON NOSOTROS**

# 7 AM

ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE

**EN VIVO**

- NOTICIAS
- ENTREVISTAS
- COMENTARIOS
- ENTRETENIMIENTO
- ¡Y MUCHO MÁS!


**MASSHEALTH**

## GARANTIZANDO LA SALUD

READ MORE &gt;&gt;

[MYHEALTHFAIR.COM](https://myhealthfair.com)


MÁS INFO

**MassHealth**

### ► SEGURO MÉDICO

# MassHealth mantiene cobertura en redeterminación de Medicaid

MassHealth, el programa de Medicaid en Massachusetts, experimentó un aumento sustancial en la inscripción durante la pandemia de COVID-19, alcanzando un total de 2.35 millones de afiliados para enero de 2023.

Sin embargo, dado que el requisito de cobertura continua federal finalizó el pasado 1 de abril de 2023, MassHealth enfrenta el desafío de garantizar un proceso de redeterminación eficiente y sin problemas para evitar la pérdida de cobertura para los beneficiarios elegibles.

MassHealth ha desarrollado un enfoque integral de varios frentes para aumentar el alcance, la educación y el apoyo a sus miembros durante todo el proceso de redeterminación.

#### MassHealth: colaboración con partes interesadas

Para garantizar un alcance efectivo, MassHealth está trabajando en estrecha colaboración con organizaciones comunitarias y planes de atención para mitigar el impacto que trae para muchos usuarios la terminación del requisito federal de cobertura continua y difundir información sobre la importancia de actualizar los detalles de elegibilidad y responder a las solicitudes de redeterminación.

#### Simplificación del proceso de

#### redeterminación:

El paso inicial de MassHealth en el proceso de redeterminación es confirmar la elegibilidad de una persona en función de la información ya accesible: una «ex-parte renewal» como se le conoce en inglés o renovación fuera de tiempo.

Alternativamente, el programa puede solicitar información de elegibilidad de los beneficiarios enviándoles un formulario de renovación en papel para que lo completen dentro de un plazo específico.

#### Adopción de un Período de Redeterminación Extendido:

MassHealth, junto con al menos otros 42 estados, tardará 12 meses en procesar las redeterminaciones de elegibilidad.

Este plazo extendido, ofrecido por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS), reduce la probabilidad de errores resultantes de procesos apresurados, priorizando las redeterminaciones de elegibilidad más antiguas.

#### Dirigido a poblaciones específicas:

MassHealth planea iniciar renovaciones con aquellos que no pudieron completar una renovación ex-parte debido a la falta de datos o que se consideran no elegibles para Medicaid a través de un proceso de redeterminación ex-parte durante el período de cobertura continua.

MassHealth tiene como objetivo garantizar que las personas elegibles permanezcan cubiertas.

#### Priorización del alcance para las poblaciones vulnerables:

MassHealth prioriza el alcance de cinco grupos: personas de 65 años o más, beneficiarios sin hogar, afiliados con discapacidades, afiliados refugiados o inmigrantes, y niños y familias.

El enfoque múltiple de MassHealth para reducir la pérdida de cobertura durante el proceso de redeterminación de Medicaid demuestra su compromiso de garantizar transiciones sin inconvenientes para sus miembros.

Al colaborar con las partes interesadas clave, aprovechar la tecnología y priorizar el alcance a las poblaciones vulnerables, MassHealth tiene como objetivo mitigar el riesgo de desafiliación inapropiada y pérdida innecesaria de cobertura.

A medida que finaliza el requisito federal de cobertura continua, los esfuerzos proactivos de MassHealth son fundamentales para mantener la cobertura para los beneficiarios elegibles y abordar las posibles disparidades, especialmente entre las poblaciones minoritarias afectadas por los impactos económicos y de salud de la pandemia. Al utilizar todos los disponibles.

#### Sobre Azul

Durante el proceso de redeterminación de elegibilidad, MassHealth enviará todas las renovaciones a los afiliados en un sobre azul (ilustrado a continuación).



En cada sobre azul, los afiliados encontrarán lo siguiente:

- Su aviso de renovación, incluida la fecha límite de renovación,

- Un folleto sobre su renovación, y
- El Formulario de renovación impreso.

Es importante que los afiliados no solo la lean sino que también deben responder para mantener su cobertura y entender los beneficios que les correspondan.

Recibirán esta otra correspondencia en sobres blancos aparte del sobre azul con los documentos de renovación.

Es posible que el remitente sea "Commonwealth of Massachusetts" o una oficina específica del estado de Massachusetts, tal como el centro de procesamiento del seguro de salud, Health Insurance Processing Center, o el EDMC.

Los afiliados deben estar atentos a recibir correspondencia que podría ser de MassHealth y deben abrir los sobres.

Responda a MassHealth antes de la fecha límite. Su aviso incluirá una fecha límite. Asegúrese de completar toda la información necesaria y de enviarla a MassHealth antes de la fecha límite.

Es posible que usted califique para recibir un plan asequible mediante MA Health Connector.

Los afiliados pueden visitar [www.mahealthconnector.org/](https://www.mahealthconnector.org/) o llamar al servicio de atención al cliente al 1-877-623-7773 (1-877-MA ENROLL) para obtener más información o inscribirse en un plan.

Si usted pierde su cobertura de MassHealth, esto sería un evento de vida calificado (QLE, Qualifying Life Event). Esto significa que puede inscribirse en un plan mediante Health Connector fuera del Período de Inscripción Abierta habitual.

Recuerde visitar la mesa de Health Connector en nuestro sitio web.

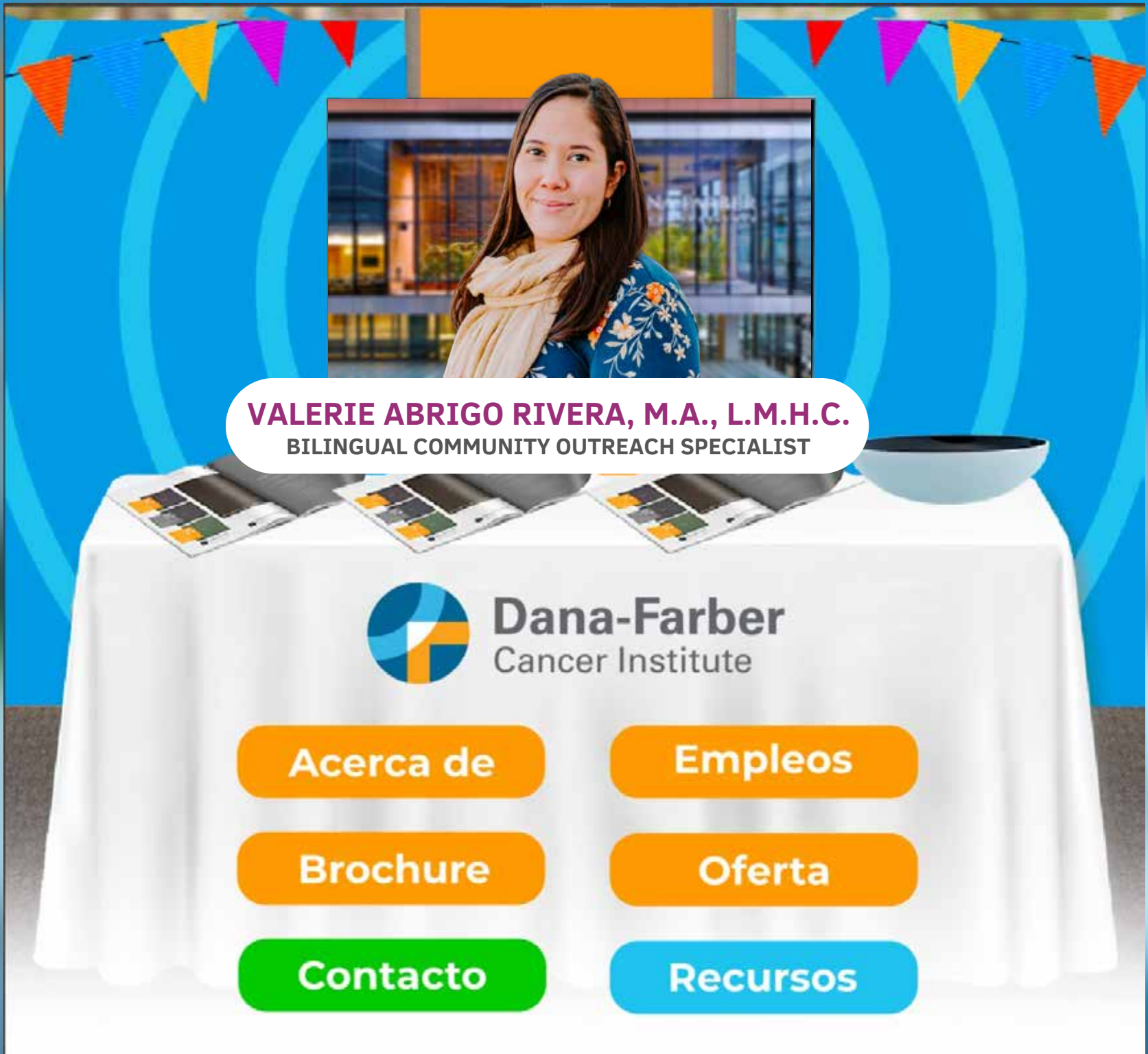
Nuestras fuentes: <https://www.mass.gov/>

**Descargo de responsabilidad:** La información contenida en el sitio web My Health Fair no debe interpretarse como asesoramiento profesional o recomendaciones médicas. Los lectores deben dirigir cualquier pregunta relacionada con el cuidado de su salud personal a médicos colegiados u otros profesionales de la salud adecuados.

► Mas info: [myhealthfair.com](https://myhealthfair.com)



La misión de la oficina de servicios a la comunidad de Dana-Farber Cancer Institute contribuye al objetivo del Instituto de avanzar la comprensión, el diagnóstico, la atención, el tratamiento, la cura, y la prevención del cáncer.



**VALERIE ABRIGO RIVERA, M.A., L.M.H.C.**  
BILINGUAL COMMUNITY OUTREACH SPECIALIST



- Acerca de
- Empleos
- Brochure
- Oferta
- Contacto
- Recursos

**VISITE NUESTRA MESA**

 **MYHEALTHFAIR.COM**





# Boston se llena de fiesta puertorriqueña

En el City Hall con dos días de festival y en la Plaza del Monumento al Soldado Puertorriqueño con el izamiento de su bandera.

Texto y fotos de Luzmar Centeno-Valerio de "Supérate Boston"

Boston se vistió de los colores de la Isla de Puerto Rico gracias al esfuerzo de una junta de activistas que promueve cada año la cultura, música y



## COMIENZA TU DÍA CON NOSOTROS

NOTICIAS • ENTREVISTAS • COMENTARIOS • ENTRETENIMIENTO Y ¡MUCHO MÁS!



# enó de riqueña

presentaciones de la Academia Fuerza Internacional y sus Estrellas Tropicales. Joselina León fue honrada por su trabajo como directora de esta academia que celebra este año 50 años de trayectoria cultural.

Varias de las manifestaciones principales de

expresiones musicales autóctonas fueron: la bomba, la plena, la música campesina y la danza puertorriqueña. Los trajes típicos coloridos y folklóricos fueron aplaudidos por los presentes.

El día 26 de julio las reinas recibieron una bendición especial para luego celebrar un día memorable en el Fenway Park donde la bandera fue llevada con orgullo por los fanáticos de los Red Sox y por todos los puertorriqueños que asistieron a este gran evento.

Como presidenta de uno de los festivales más grandes de Massachusetts, Marilyn Rivera ha impactado muchas vidas a través del servicio comunitario. Incluir, aprender, apoyar, motivar, unir a Massachusetts ha sido su objetivo. La meta más grande fue recolectar becas escolares para "ayudar a nuestra juventud y lo logramos", según dice.

El desfile del pasado 30 de julio fue la demostración más grande de orgullo cultural en la nación. La alcaldesa de Boston, Michelle

Wu, estuvo presente en medio de un gran ambiente cultural. El desfile y festival atrae cada año a miles de espectadores.

El sábado 29 a pesar de la lluvia se presentaron artistas locales como la joven cantante Lia Nicole con la animación de Chocolate Radio Show quien animo a las personas a bailar.

Dentro de un ambiente de compartir dentro del festival miles de familias puertorriqueñas contaron con artesanos, comida típica, recursos de salud, regalos y kioscos de juegos para disfrute de todas las edades.

Para más información de como colaborar con las becas educativas visite [www.puertoricanfestivalofma.com](http://www.puertoricanfestivalofma.com).

► Busca tu foto en instagram: @prfestivalma



tradiciones de una de las más grandes comunidades en Massachusetts.

Las actividades comenzaron con el reclutamiento de jóvenes alrededor de todo el estado para el reinado del Festival Puertorriqueño que fue un evento lleno de niñas y jóvenes participantes que vistieron trajes típicos alusivos a cada pueblo.

El 17 de junio se coronaron a las Reinas y en todas las categorías se les otorgó becas escolares.

La semana continuó con la repartición de comida donada por GOYA para luego celebrar el izamiento de la bandera en la plaza de los Veteranos Puertorriqueños con asistencia de autoridades locales y estatales. Se entono el himno;

"La tierra de Borinquen donde he nacido yo. Es un jardín florido de mágico primor. Un cielo siempre nítido le sirve de dosel".

Luego se entregaron reconocimientos a boricuas destacados en diferentes áreas, la música estuvo a cargo del DJ Chico Malo seguida de unas



# 7 AM

## EN VIVO



ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE



Irving Alberti



Carlos Lamarche



Dafne Guzmán



Yelitza Lora

➤ Se acerca la fecha

# Premios Dominicanísimo

➤ Promete ser la noche más espectacular de la comunidad dominicana en los Estados Unidos.

➤ 24 de agosto en DoubleTree By Hilton Hotel en Danvers.

A solo días Boston, Lawrence, Danvers y todo Massachusetts se

prepara para recibir a grandes dominicanos y dominicanas destacados en el exterior para

los Premios Dominicanísimo en lo que promete ser la noche más espectacular de la comunidad dominicana en los Estados Unidos de América.

Este 24 de agosto Premios Dominicanísimo 2023, reconocerá al maestro de maestros, Rafael Solano como Leyenda Dominicanísima 2023, la destacada Periodista Nuria

Piera y el afamado comunicador Jochy Santos se alzarán con el galardón Dominicanísimo y Dominicanísima Internacional, de igual forma se reconocerá la trayectoria del diseñador Sully Bonelli.

Hay una larga lista de personalidades destacadas en diferentes ámbitos de la sociedad, entre los que se encuentran; Irving Alberti, Yelitza Lora, Ramón Tolentino, Hony Estrella, Mariasela Álvarez y los cantantes

Cristian Alexis, Badir, Manny Cruz, Maridalia Hernández y Amanda Mena, forman parte de la larga lista de invitados especiales que estarán presente esa noche grandiosa.

Premios Dominicanísimo 2023 que este año está dedicado al empoderamiento de la mujer, será celebrado en DoubleTree By Hilton Hotel en Danvers, Massachusetts bajo la producción de Chiqui Hadad y Alberto Zayas.

➤ Más información: 978-397-9704

INSTITUTO CULTURAL DE PUERTO RICO INC. EL MUNDO BOSTON

presenta **SARA ZERA**

**CENA D'GALA DOMENIC MARTI**

SAB 14 OCTUBRE 6PM

RECONOCIMIENTO A PUERTORRIQUEÑOS DESTACADOS: Sara Ciccarelli (Empresaria), Oficial Angel López, Sargento Maria García

PREMIO ESPECIAL AL JOVEN DEL TIEMPO: Abimael Castro

NUESTROS PADRINOS: Lesly Meléndez, Jeffrey Hernández

NUESTRAS REINAS 2023-2024: Jade N. Caraballo (Reina Infantil), Arielyz García (Reina Juvenil), Nickolay M. Rodríguez (Reina Señorita)

BOLETO DE ENTRADA \$50

**ELKS LODGE**

652 ANDOVER ST. LAWRENCE MA 01843

Puertas abren: 5:00pm

MAS INFO. (978) 702-6470-(978) 590-6289-(978) 985-3942



## MeVa instala casetas en paradas

Esta es la primera de las 14 casetas que MeVa planea instalar para que le den sombra a los usuarios en las paradas de autobuses en el Valle del Merrimack. La primera caseta de atractivos colores está ubicada a la altura

de la Biblioteca Pública de Lawrence.

Se espera que estas casetas brinden comodidad a los miembros de la comunidad mientras esperan el transporte público.

## Incendio deja graves daños a edificio

Un incendio de dos alarmas en 298 Lawrence Street causó graves daños a un edificio de tres pisos en Lawrence.

Los bomberos desplegaron un gran esfuerzo para controlar el fuego que aparentemente comenzó en el tercer piso de la estructura de madera. Los bomberos evitaron que se



extendiera a los pisos inferiores.

Las unidades del primer y segundo piso sufrieron daños significativos. Una segunda alarma llamó a la ayuda mutua de Andover, Methuen y Salem, New Hampshire, para ayudar en la escena mientras equipos adicionales de North Andover, Dracut, Haverhill y Lowell cubrían la estación central de Lawrence.



CibaoAtlántico

# 20 PREMIOS 23 DOMINICANISIMO



JUEVES 24 DE AGOSTO  
DOUBLETREE BY HILTON  
DANVERS, MA  
INFORMACIÓN 978.997.9704





# Sin Salud Mental No Hay Salud



Únete a la Conversación



**Damaris M. Claudio Rosario, PhD, MA, BA** es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el desarrollo organizacional y varios años como profesora universitaria en Puerto Rico, Texas y modalidad Online. Al presente la Dra. Claudio se desempeña como profesora asistente del Departamento de Psicología en la Escuela de Ciencias del Comportamiento en Ana G. Méndez University. Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

## Padres Inmigrantes y la Salud Mental

por Damaris M. Claudio Rosario, PhD.

Un tema de gran importancia es la salud mental de los padres inmigrantes. Estos afrontan múltiples cambios y desafíos mientras buscan el bienestar de su familia. Es fundamental comprender algunos de los posibles retos de los padres inmigrantes y sus hijos y cómo estos pueden impactar su salud

emocional. En el siguiente artículo, se presenta información general sobre los desafíos que enfrentan, el impacto en su salud mental y se ofrecen recomendaciones valiosas para que los padres conozcan sobre el proceso de adaptación de sus hijos.

### Padres Inmigrantes

La experiencia de los padres inmigrantes



es individual y está llena de desafíos que pueden afectar su salud emocional. En la búsqueda de un mejor futuro para ellos y de su familia se enfrentan a un proceso de adaptación y a diferencias culturales que pueden resultar complicadas. Esta transición, también tiene un profundo efecto en sus hijos, quienes afrontan sus propios retos en su camino hacia una nueva vida.

### Desafíos en la Adaptación de los Hijos a un Nuevo País

Los niños pueden enfrentar desafíos durante la transición a vivir en un nuevo país ya que es un cambio significativo. Este proceso implica separarse de la vida que conocen, lo que puede incluir alejarse de amigos, de su escuela e incluso vivir separados de sus padres o cuidadores en algunos casos. Es importante estar atentos a los niños, ya que estos cambios y experiencias pueden afectar su salud mental, provocando ansiedad y depresión, entre otras posibles consecuencias. El Centro de Información sobre el Bienestar de Menores (Child Welfare Information Gateway) menciona que el proceso de adaptación a una nueva comunidad, aprender un idioma distinto y lidiar con experiencias negativas como el racismo también pueden impactar el bienestar de un niño. Indican que es crucial ser consciente de las dificultades que los hijos podrían enfrentar debido a la reubicación.

El Centro de Información sobre el Bienestar de Menores en su plantilla educativa titulada "Orientación para Familias de Inmigrantes y Refugiados: Crianza en un Nuevo País" comparten las siguientes recomendaciones para los padres:

- **Comunicación:** Fomentar un diálogo

abierto con los hijos y consultar periódicamente sobre sus emociones de su nueva comunidad y/o el ámbito escolar. Es esencial proporcionarles el respaldo de saber que siempre estarán disponibles para ofrecer ayuda cuando estén dispuestos a compartir sus sentimientos.

- **Maestros:** Mantener comunicación con los maestros de los hijos para recibir detalles sobre sus observaciones, ya que pueden ofrecer un punto de vista adicional.
- **Información:** Buscar información sobre el acoso escolar y la forma de acceder a asistencia para los hijos. Explore la página web StopBullying.gov, la cual ofrece datos suministrados por entidades gubernamentales sobre cómo evitar el acoso y ciberacoso en las escuelas.
- **Recursos de salud mental:** Es recomendable buscar ayuda de profesionales de la salud mental de ser necesario. Los expertos en salud mental pueden brindar ayuda tanto a los padres como a los hijos en la comprensión de sus emociones y en la adquisición de métodos para manejarlas. De igual forma, se recomienda investigar si la escuela de los niños brinda servicios de consejería para estudiantes o si pueden recomendar otras opciones en la comunidad.



Nos enorgullecemos de cuidar a todos en nuestra comunidad.

Desde nuestra compasión y calidez a través de un amplio espectro de cuidados hasta un impulso incansable para encontrar una cura, nos dedicamos a brindar atención médica accesible y equitativa para cada miembro de nuestra comunidad.

Más información en [MassGeneralBrigham.com](https://www.massgeneralbrigham.com).

Mass General Brigham

Massachusetts General Hospital  
Brigham and Women's Hospital  
Brigham and Women's Faulkner Hospital  
Community Physicians  
Cooley Dickinson Hospital  
Healthcare at Home

Health Plan  
Martha's Vineyard Hospital  
Mass Eye and Ear  
McLean Hospital  
MGH Institute of Health Professions  
Nantucket Cottage Hospital

Newton-Wellesley Hospital  
Salem Hospital  
Spaulding Rehabilitation  
Urgent Care  
Wentworth-Douglass Hospital

### Salud Emocional de Padres Inmigrantes

La salud emocional de los padres inmigrantes puede verse impactada por la dificultad para comunicarse debido a la barrera del idioma, así como por la incertidumbre sobre su futuro, las preocupaciones económicas y la separación de amigos y familiares. Según la organización Salud Mental de América (MHA), los inmigrantes

» Continúa en la página siguiente

indocumentados en Estados Unidos han experimentado efectos significativos en su salud mental, incluyendo depresión, ansiedad, trastorno de estrés postraumático y el consumo o abuso de sustancias, entre otros.

Al explorar la salud mental de los padres inmigrantes, es importante considerar diversos factores de riesgo que pueden afectar su bienestar emocional y psicológico. A continuación, algunos de los factores de riesgo para la salud mental reportados por la MHA:

- **Eventos traumáticos:** Varios eventos traumáticos, como la separación familiar, el trauma sexual y físico, y la exposición a la violencia, pueden afectar la salud mental.
- **Ausencia de apoyo social:** La falta de apoyo social puede conducir a comportamientos disfuncionales, como el consumo de sustancias o la violencia doméstica.
- **Ocultar estado migratorio:** El hecho de ocultar constantemente el estado migratorio actual y mantenerse en constante alerta ante los cambios en el entorno puede afectar la salud mental.
- **Otros factores:** Factores como la edad en la que se lleva a cabo la migración y la aculturación también pueden influir en la salud mental.

## Recursos de Ayuda

Buscar ayuda y apoyo es fundamental para abordar de manera efectiva los factores de riesgo para la salud mental. Es importante recordar que existen recursos disponibles para el bienestar y a la salud mental de los padres inmigrantes y su familia. La Oficina de la Alcaldesa de Boston para el Avance de los Inmigrantes trabaja activamente para fortalecer la capacidad de los inmigrantes,

permitiéndoles participar plena y equitativamente en los aspectos económicos, cívicos, sociales y culturales de la ciudad de Boston. En su página web, se encuentran disponibles recursos destinados a mejorar el bienestar de los inmigrantes, independientemente de su estatus migratorio. Para acceder a estos recursos, se puede visitar el siguiente enlace: <https://www.boston.gov/immigrant>

La Alianza Nacional de

Enfermedades Mentales (NAMI) tiene varios programas que brindan apoyo a personas que necesitan servicio para la salud mental, al igual que a sus familiares y cuidadores. Puede obtener más información acerca de los programas de apoyo de NAMI llamando al teléfono 1-800-950-

6264 o visite su página web para más información: [NAMI.org](http://NAMI.org). En momentos de crisis la Línea Nacional para la Prevención del Suicidio y Crisis ofrece ayuda. Puede llamar o enviar mensaje de texto al número 988, disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. De ser una emergencia, también puede llamar al 911.



### Conoce Más Sobre el Tema

El pasado jueves 3 de agosto el Dr. Felix Torres, Psiquiatra Clínico y Forense, compartió información sobre el tema de los padres inmigrantes en el programa "Sin Salud Mental, No Hay Salud". Les invito a ver la grabación del programa donde se discutió ampliamente el tema y se definieron términos como la aculturación para una mayor comprensión. Puede ver la grabación del programa visitando la página oficial de El Mundo Boston en Facebook o a través del canal de YouTube: [www.youtube.com/ElMundoBostonTV](http://www.youtube.com/ElMundoBostonTV).

### Sintonice el Próximo Programa "Sin Salud Mental, No Hay Salud"

El Mundo Boston está comprometido en crear conciencia, promover la salud mental y proveer información sobre recursos que ofrecen ayuda. Sintonice el próximo episodio el jueves 17 de agosto a las 5:00 p.m. en el cual el Doctor Torres estará discutiendo el tema sobre el dolor crónico y la salud mental. Visite la página <https://www.saludmentalma.com/> para ver todos los episodios y artículos de Sin Salud Mental,

No Hay Salud. Puede escuchar los episodios del programa en la aplicación Spotify.





## Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de la salud mental con:

**DR. FELIX TORRES**  
MD, MBA, DFAPA

*Únete a la Conversación*

# JUEVES 5:00PM

 @ElMundoBoston

 @ElMundoBostonTV

Presentado por:

 **Mass General Brigham**  
 **TJX**  
THE TJX COMPANIES, INC.  
 **Museum of Science.**



# Peruanos celebraron en Boston sus Fiestas Patrias

Con un mensaje de saludo y reconocimiento de la presidenta Dina Boluarte, de la Canciller Ana Gervasi y de la Cónsul del Perú en Boston, Carla Stela Maris Chirinos, "a quienes con gran esfuerzo construyen un futuro en el exterior", la comunidad peruana residente en Nueva Inglaterra celebró con gran júbilo su aniversario patrio izando su bandera en la explanada del City Hall de Boston.

"Son más de 3 millones de peruanos y peruanas quienes radican fuera del Perú. Sabemos que son diferentes los motivos que los impulsaron a migrar del país, pero estamos seguros de que su corazón y el de sus familias, sigue tan peruana como siempre", dijo Boluarte.

"Hay mucho por hacer en el Perú y existen demandas históricas que estamos empeñados en atender para acortar las brechas sociales y económicas que aún existen", anotó,

La cónsul Carla Chirinos se unió a toda la comunidad peruana residente en Massachusetts, Maine, New Hampshire y Vermont para confundirse en un abrazo por los 202 años de vida republicana del Perú.

Luego de la ceremonia de izamiento de la bandera peruana en el City Hall, diversos

grupos de baile ofrecieron un show artístico cultural de danzas

## Felicitando al Perú

La directora ejecutiva de la Comunidad Peruano Americana (COPEA) en Boston, Olga Lattarulo, dirigió un emotivo mensaje de felicitación a todos sus connacionales y de manera especial a los directivos y miembros de su organización que agrupa a los peruanos en todo Nueva Inglaterra. "Es un honor celebrar con gran unión patriótica nuestros 202 años de Independencia", dice.





**Se calienta "La Hora del Café" de El Mundo Boston**

► "La Hora del Café" que se difunde de lunes a viernes, a las 7:00 de la mañana por las redes sociales, se ha trazado como meta llegar a una audiencia de 10,000 al día y, según dice su conductor Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora, "sólo lo podemos lograrlo con la ayuda de nuestra comunidad". Corra la voz que "La Hora del Café" está todos los días para todos con buena información y entretenimiento.

**Clasificados | Classified**

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS



**Reunión pública virtual**

**PLAN EB: Reunión Comunitaria en Español**

el Frente Costero & las Áreas Industriales en Desarrollo de Chelsea Creek

**16 de Agosto, 2023**  
6:00 PM - 7:30 PM

**Enlace de zoom:**  
[bit.ly/PLANEastBostonEspanol0816](https://bit.ly/PLANEastBostonEspanol0816)  
**Número gratuito:** (833) 568 - 8864  
**Identificación de la reunión:**  
160 455 6113



**Descripción del Proyecto:**

Acompáñenos a una reunión pública en español para aprender sobre las recomendaciones provisorias para el Frente Costero y las Áreas Industriales en Desarrollo, dentro de la comunidad de Chelsea Creek. Este evento es parte del PLAN: East Boston, una iniciativa de planificación que, una vez finalizada, actualizará la zonificación del vecindario, proveerá guías de diseño urbano, y propondrá mejoras al espacio público, incluyendo mejoras a corto y largo plazo para la red de transporte. Se ofrecerá servicio de interpretación en inglés.

Por el momento, la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA en inglés), continúa brindando reuniones públicas de manera virtual por la salud, seguridad y accesibilidad de los residentes de Boston. Para más información y adelantos, visite [bostonplans.org](https://bostonplans.org).

Correo a: **Jason Ruggiero**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.4383  
Correo: [Jason.Ruggiero@Boston.gov](mailto:Jason.Ruggiero@Boston.gov)

Sitio web:  
[bit.ly/Plan-EastBostonReunion-espanol](https://bit.ly/Plan-EastBostonReunion-espanol)



**Reunión pública virtual**

**PLAN: MATTAPAN**

**Unidades de Vivienda Adicionales (ADUs)**

**AGOSTO**  
**23**  
6:00 PM - 7:30 PM

**Enlace de zoom:** [bit.ly/PLANMattapan0823](https://bit.ly/PLANMattapan0823)  
**Número gratuito:** (833) 568 - 8864  
**Id de la reunión:** 161 841 6438



**Descripción del Proyecto:**

Únase al Equipo de Planificación de BPDA y la Oficina de Vivienda del Alcalde para una reunión virtual sobre Unidades de Vivienda Adicionales en Mattapan.

En esta reunión, discutiremos el trabajo que la BPDA y la Ciudad han estado haciendo para apoyar la construcción de ADU en el patio trasero, incluido el trabajo para analizar y actualizar la zonificación para que sea factible construir ADU y los programas financieros para apoyar a los propietarios que buscan construir una ADU en su propiedad.

Enviar por correo a: **Kenya Beaman**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Correo electrónico: [Kenya.P.Beaman@Boston.gov](mailto:Kenya.P.Beaman@Boston.gov)  
Sitio web: [bit.ly/plan-mattapan](https://bit.ly/plan-mattapan)

## AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

De acuerdo con las secciones 80A-2 y 80C-5 del Código de Zonificación de Boston (el "Código"), por la presente, la Autoridad de Reurbanización de Boston, que opera bajo el nombre de Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), notifica que se celebrará una Audiencia pública virtual el **jueves 17 de agosto de 2023 a las 5:30 p. m.**, que se televisará en Boston City TV (canal 24 de Xfinity, canal 13 de RCN y canal 962 de Verizon Fios) y se transmitirá en directo en [boston.gov](http://boston.gov), para considerar la propuesta de los edificios F1 y F3 de la fase 5, también conocidos como Condominios Unity Station del PDA de Bartlett Place, así como para aprobar la primera enmienda a la segunda enmienda y el Plan Maestro de Desarrollo Enmendado y Reformulado ("PDA") para el Área de desarrollo planificado n.º 94, Bartlett Place, Washington Street y Bartlett Street, Roxbury; la primera enmienda al Plan de desarrollo del edificio F5 de la fase 5 y los Planes de desarrollo de los edificios F1 y F2 de la Fase 5 dentro de dicho PDA n.º 94.

Para participar de esta audiencia pública, los miembros del público deben registrarse en:  
<https://bit.ly/BPDAAugust2023BoardMtg>.

El Proyecto propuesto se puede consultar en el siguiente enlace:  
<https://www.bostonplans.org/projects/development-projects/unity-station-condominiums>.

Teresa Polhemus, directora ejecutiva/secretaria de la Autoridad de Reurbanización de Boston

Doris@ElMundoBoston.com  
617-522-5060 x 229

## RESERVOIR TOWERS- SECTION 8 WAITLIST

Effective July 2023, the waiting list for **Reservoir Towers** is now **open**. We will be accepting applications for our one- and two-bedroom waitlists for elderly persons 62 years of age or older and for persons 18 or older who are disabled. The wait list will remain open and there is no deadline to apply.

Applications are available to pick up at the management office at **Reservoir Towers Apartments, 1925 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135**. Requests for applications can also be submitted by calling **(617) 206-5094** or emailing [reservoirwaitlist@wingatecompanies.com](mailto:reservoirwaitlist@wingatecompanies.com)

Applications are placed on the waitlist according to the date/time the completed application is received. Rent is based on **30% of adjusted gross income**. Income guidelines apply.



## CARVER – 55+ AFFORDABLE RENTAL LOTTERY

**0 Plymouth St. (3) 2BR Units \$2,299.25/mo. N/I utilities**

### Income limits:

1P \$82,950 - 2P \$94,800 - 3P \$106,650 - 4P \$118,450

**Info meeting 8/30/2023 @ 6 pm**

Zoom Meeting ID 880 9652 8447; Passcode: 774334

**Lottery: October 11, 2023 @ 6 pm**

Zoom Meeting ID: 862 6559 0064, Passcode: 050545

Info & applications: LA Assoc. (978) 758-0197,  
[kriscosta@laassoc.com](mailto:kriscosta@laassoc.com) [www.laassoc.com](http://www.laassoc.com)  
Carver Town Hall or Public Library



## AFFORDABLE HOUSING LOTTERY

2-BR 1-BA Condominium Homes For Sale to Eligible 62+ Homebuyers

### Enclave Medfield

**Off Ice House Road, Medfield, Massachusetts**  
\$277,000 Purchase Price – Condo Fee \$100/month

Applications are now available for six affordable homes in this new twenty-four-unit development.

#### ELIGIBILITY GUIDELINES AND APPLICATION PROCESS

To be included in the lottery, applicants must meet income and asset guidelines, be at least 62 years old, and must submit a complete, signed application with all required documentation prior to the application deadline. Maximum Income includes gross annual income from all sources for all adult (18 years or older) members of the household.

#### MAXIMUM INCOME (80% AMI)

HOUSEHOLD SIZE	MAXIMUM INCOME
1	\$82,950
2	\$94,800
3	\$106,650
4	\$118,450

Asset Limit \$275,000

#### INFORMATION SESSION:

August 24, 2023 – 6:00 P.M.  
via ZOOM

<https://us02web.zoom.us/j/84707528065?pwd=VFhOVdVlqOVNBTMVFJaldRYjVQZz09>

#### LOTTERY

October 5, 2023 – 6:00 P.M.  
via ZOOM

<https://zoom.us/join/83692968361?text=Continuos%20Meeting%20Chat.-Invite%20Link.https%3A//us02web.zoom.us/j/83692968361%3Fpwd%3DQlZT01yZ0tSY3MxUDdvMkhwL0o4QT09.-Add%20to>

Translation Assistance available at no cost upon request – Call 617-388-1331  
Asistencia de traducción disponible sin costo a pedido - Llame al 617-388-1331  
Asistencia de traducción disponible sin costo bajo petición - Llame al 617-388-1331

Other reasonable accommodations are available upon request  
Otras adaptaciones razonables están disponibles bajo petición  
Otras adaptaciones razonables están disponibles bajo petición

#### UNIT DESCRIPTIONS

Single-level, ranch style, duplex condominiums

Units feature 2BR, 1BA with laundry room, driveway and 1-car garage refrigerator, range, microwave, and dishwasher central AC, natural gas heat and hot water



Applications available at Medfield Town Hall and Medfield Public Library and may be requested by phone or email from Paula Stuart - 617-388-1331 [pstuart@cogincorp.com](mailto:pstuart@cogincorp.com)

**APPLICATION DEADLINE:**  
**SEPTEMBER 22, 2023 AT 5:00 P.M.**

Developed by **Medfield Holdings, LLC**



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston  
980 Harrison Avenue,  
BOSTON, MA 02119  
Teléfono: (617)-989-7000

## INVITACIÓN A OFERTAS

BOSTON WATER AND SEWER COMMISSION por su Director Ejecutivo invita a ofertas selladas para el **CONTRATO # 23-309-008, SEPARACIÓN DE LATERALES DE CASAS SANITARIAS CONECTADAS A DRENAJES PLUVIALES, EN TODA LA CIUDAD.**

Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, cheque de tesorería o de caja, o en forma de una fianza de oferta por el monto del **5% DE LA OFERTA** pagadera a la Comisión y que pasará a ser propiedad de la misma si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. Además, una fianza de cumplimiento y también una fianza de pago de mano de obra y materiales, cada una de una compañía de fianzas calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, y cada una por la suma del **100% DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe presentarse dentro del tiempo especificado en el documento del Contrato. Los documentos de licitación se pueden obtener descargándolos del **Portal BWSC BIDNET DIRECT**. <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Adquisiciones, en un sobre sellado, claramente marcado **OFERTAS PARA 23-309-008, SEPARACIÓN DE LATERALES DE CASAS SANITARIAS CONECTADAS A DRENAJES PLUVIALES, EN TODA LA CIUDAD**. Las ofertas se abrirán públicamente y se leerán en la oficina del Director de Adquisiciones el **MIÉRCOLES 30 DE AGOSTO DE 2023 A LAS 10:00 A.M.** La tasa de salarios pagados en el trabajo a realizar bajo el contrato no será inferior a la tasa de salarios prevaeciente en el programa determinado por el Departamento de Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, cuya copia se anexa a la forma de contrato a que se refiere el presente.

Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista deberá asegurar el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios bajo el Capítulo 152 de las Leyes Generales (Ley de Compensación de los Trabajadores, así llamada). Llama la atención el Capítulo 370 de las Actas de 1963, el cual debe ser de estricto cumplimiento. Ninguna oferta para la adjudicación de este proyecto se considerará aceptable a menos que el Contratista acuerde cumplir plenamente con el Requisito de utilización de empleados de minorías como se establece en el Artículo VIII del Contrato y la Utilización de activos de empresas propiedad de minorías y mujeres establecido en el Artículo X del Contrato.

El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera y todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

10 de agosto 2023

**Henry F. Vitale**  
Director Ejecutivo



**The Massachusetts Water Resources Authority**

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

# DE OFERTA	DESCRIPCIÓN	FECHA	HORA
WRA-5352	Supply and Delivery of Victaulic Adapters, Couplings and Gaskets	08/23/23	2:00 p.m.
F271	RFQ/P Broker/Dealer Services	08/30/23	11:00 a.m.
S617	Overhead Door Maintenance, DITP	09/07/23	2:00 p.m.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal <https://supplier.mwra.com>

**Maintenance Administrative Assistant**

Beverly Housing Authority seeks a highly motivated, organized, detail-oriented clerk to perform maintenance clerical work and other administrative duties as needed.

**Duties include ability to maintain work order system.**

- Receive maintenance repair requests, create work orders that detail and classify the request, then assign to proper staff.
- Receive emergency maintenance calls during regular work hours, dispatch staff.
- Review and approve closed work orders for completeness.
- Create tenant charges.
- Issue weekly work order status reports to Dir. of Facilities.
- Manage exterminator schedule.
- Maintain Fixed Asset list, and Materials Inventory.
- Create inspection orders and letters to tenants.
- Create notices, signs and tenant letters as needed.
- Responsible for purchasing maintenance supply orders.
- And other duties as needed.

Qualified candidate must be able to operate computer, adding machine, and other office equipment. Must be extremely organized, have excellent written and verbal communication skills, and have excellent analytical skills. Must have courteous, kind demeanor to work with residents. Must be proficient in Excel and Word. Knowledge of MRI/HAB housing software a plus. Associate degree preferred but high school diploma with more than two years' experience in Public Housing, Property Management, or related field will be considered in lieu of degree.

**Salary commensurate with experience and education. Excellent benefit package.**

**Mail resumes to**

Lisa Gallagher, Director of Finance & Administration,  
Beverly Housing Authority,  
137 Rear Bridge Street, Beverly, MA 01915,  
no later than NOON on **Friday, September 8, 2023.** EOE/AA

**¡VIVIENDA ASEQUIBLE EN EL GRAN BOSTON!**

Únase al programa Ready Renter de Metro West CD para ser elegible para unidades en una variedad de comunidades de Metro West! Se aplican límites de ingresos y los hogares interesados deben presentar una solicitud previa de Ready Renter para participar en el programa.

**Se aplican límites de ingresos (para el área de Boston)**

Tamaño del hogar	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas
Límite de ingresos 80 % Area mediana (2023)	\$82,950	\$94,800	\$106,650	\$118,450	\$127,950	\$137,450

**Rentas Máximas\*:**

- Estudio \$2074
- 1 habitación \$2370
- 2 habitaciones \$2666
- 3 habitaciones \$2961



\*Incluidos los servicios públicos sujetos a cambios anuales. El alquiler puede reducirse mediante una asignación de servicios públicos.

Aquellos en la lista de Ready Renter serán notificados de las unidades disponibles a medida que se alquilen. Se esperan unidades tipo estudio, de 1, 2 y 3 dormitorios.

Información general. Sesión **21 de septiembre de 2023, de 12:00 a 12:30 p. m.** a través de Zoom. La asistencia es opcional.

Únase a la reunión de Zoom <https://us02web.zoom.us/j/89203094486>

Asistencia con la solicitud: miércoles de 5 a 7 p. m. con cita previa a través de Zoom. Haga clic aquí o llame para más detalles.

Únase ahora en <https://metrowestcd.org/need-help/housing-search/ready-renter-program-application/>

Para obtener asistencia, envíe un correo electrónico a [ReadyRenterCoordinator@metrowestcd.org](mailto:ReadyRenterCoordinator@metrowestcd.org) y deje un mensaje llamando al 617-923-3505 x 8.

**Conéctate**

[f](#) [i](#) [t](#)

/ElMundoBoston

**Looking for a TOUR GUIDE (bilingual)**

Must have a basic knowledge of **BOSTON HISTORY**, since the 1600'S to the present. No need to drive, but it is a plus if you hold a MA driving lic. Also, bi-cultural and bi-lingual are a plus.

We will train and pay during training. **Usually this is a 4-hour part-time job.**

Contact us **857. 210.8981** or write to [DQTBOSTON@GMAIL.COM](mailto:DQTBOSTON@GMAIL.COM) ask for RAFAEL.

**Doris@ElMundoBoston.com**  
**617-522-5060 x 229**  
**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos de la ciudad de Everett  
**The600**  
**600 Broadway**  
**Everett, MA 02149**

13 unidades de alquiler con restricción de ingresos

N.º de unidades	N.º de dormitorios	Renta*	Límite Máximo de Ingreso (% AMI)
1	Estudio	\$1,750	80%
8	1 habitación	\$2,044	80%
4	2 habitaciones	\$2,280	80%

\*La renta no incluye servicios públicos. Los inquilinos son responsables de todos los servicios públicos, incluido el cable e Internet.

Sugerencias de ingresos mínimos (establecidos por el propietario + según el número de habitaciones + Ingreso medio del área (AMI))		Ingresos máximos (establecidos por HUD + según el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))	
# de Dormitorios	Ingreso Mínimo (80% AMI)	Tamaño del hogar	Ingreso Máximo (80% AMI)
Estudio	\$52,500	1	\$82,950
1 habitación	\$61,320	2	\$94,800
		3	\$106,650
2 habitaciones	\$68,400	4	\$118,450
		5	\$127,950
		6	\$137,450

\*Ingresos medios del área de 2023 para Boston, Cambridge, Quincy, MA-NH MSA. Los ingresos mínimos **no se aplican a los hogares que reciben asistencia de vivienda como la Sección 8, MRVP o VASH.**

**Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud, desde el miércoles, 26 de julio de 2023 — sábado, 26 de agosto de 2023**

Para hacer una solicitud en línea o para que le envíen una por correo electrónico, visite [www.The600Lottery.com](http://www.The600Lottery.com) o envíe un correo electrónico a [The600@MaloneyProperties.com](mailto:The600@MaloneyProperties.com) o llame al (617) 639-3064 Ext 786 | Relé de EE. UU. 711

Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (617) 639-3064 Ext 786 | US Relay 711, para solicitar que le enviemos uno por correo y para solicitarnos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

Las solicitudes también se pueden recoger en persona en:  
 Parlin Memorial Library 410 Broadway Everett, MA 02149  
 Lunes – Jueves, 9:00 am – 9:00 pm  
 Viernes, 9:00 am – 5:00 pm  
 Sábado, 10:00 am – 2:00 pm

**FECHA LÍMITE: Las solicitudes deben enviarse en línea, por fax o con matasellos a más tardar el sábado, 26 de agosto de 2023**

**Enviado a:**

Maloney Properties, Inc.  
 Attn: The600 Lottery  
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

**Sesión de información:**

La asistencia a la sesión informativa no es obligatoria. Se grabará y estará disponible a pedido.

**Miércoles, 16 de agosto de 2023 a las 12:00pm**

Únase a la reunión de Zoom

<https://maloneyproperties.zoom.us/j/81165333154?pwd=VENOY1MxWkhRTnNpUFBibW1zdl1lEz09>

Identificación de la reunión: 811 6533 3154

Código de acceso: 843356

Un toque móvil

+13092053325,,81165333154#,,,,\*843356# EE.UU.

+13126266799,,81165333154#,,,,\*843356# EE. UU. (Chicago)

- Selección por Lotería. Se aplican restricciones de ocupación y uso.
- Preferencia por Viviendas que requieran el número de dormitorios.

Para obtener más información o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (617) 639-3064 Ext 786 | US Relay 711 o envíe un correo electrónico a [The600@MaloneyProperties.com](mailto:The600@MaloneyProperties.com).

Free translation available upon request  
 Traducción gratuita disponible bajo petición  
 Traducción gratuita disponible mediante solicitud  
 Tradiksiyon gratis disponib sou demann



**Igualdad de oportunidades de vivienda**





La columna  
de Marino

Deportes  
y más...

Messi guía al Inter de Miami a Cuartos de la Leagues Cup con goles ante Dallas, **MEDIAS ROJAS BARRIDOS EN CASA**, ¡Increíble! Arsenal le arrebató la Community Shield al City en penaltis, Batacazo en el Mundial Femenino, ¡Suecia eliminó a Estados Unidos! El Barça pasa al ataque: no da permiso a Dembélé y bloquea su salida.

## Batacazo en el Mundial Femenino ¡Suecia eliminó a Estados Unidos!



El reinado en el Mundial femenino de la tetracampeona Estados Unidos, ganadora de las dos últimas ediciones, acabó este domingo en lanzamiento de penales contra Suecia (5-4), tras un partido sin goles, y las escandinavas avanzan a cuartos de final

del torneo, donde enfrentarán a Japón. En el partido anterior de la jornada, Países Bajos derrotó 2-0 a Sudáfrica y se medirá a España el viernes próximo por cuartos de final en Wellington. El duelo entre Suecia y Japón se realizará el mismo día pero en Auckland.



## Messi guía al Inter de Miami a Cuartos de la Leagues Cup

De la mano del argentino, Lionel Messi, el Inter Miami avanzó a los Cuartos de Final de la Leagues Cup después de igualar 4-4 con el FC Dallas en el marcador de tiempo regular y vencer a los texanos por 5-3 en serie de penales. Previamente, Messi anotó en su debut ante Cruz Azul para darle el triunfo a su escuadra sobre el final del encuentro, además de un doblete ante el Atlanta United (ambos partidos en Fase de Grupos) y otro doblete ante el Orlando en Dieciseisavos de Final.



## ¡Increíble! Arsenal arrebató al City en penales la Community Shield

El Manchester City perdió de manera increíble la Community Shield ante el Arsenal, cuando ya festejaba la victoria. Al minuto 101 un autogol de Akanji mandó el duelo a penaltis tras igualarse 1-1 y ahí se impusieron los 'Gunners' (4-1). El partido no resultó espectacular y las mejores llegadas fueron del Arsenal, pero no las pudieron capitalizar, en gran parte por la buena actuación del guardameta Stefan Ortega.



## Luto en deporte colombiano

Luz Mery Tristán, campeona mundial de patinaje, fue asesinada al parecer a manos de su pareja sentimental, identificado como Andrés Gustavo Ricci García. Los hechos habrían ocurrido al interior de su residencia, un condominio ubicado en la vía que de Cali conduce al cerro de Cristo Rey. Hasta el momento, la Policía y la Secretaría de Seguridad y Justicia de Cali no se han pronunciado al respecto, pero información entregada a El País indica que el presunto asesino ya estaría en poder de las autoridades. La mujer, que tenía 60 años de edad, le regaló al país su primer Campeonato Mundial de Patinaje en la prueba de los 5000 metros en 1990.



## Por pedir a Messi un autógrafo se quedó sin trabajo

El caso de un joven colombiano que se quedó sin trabajo por pedir un autógrafo al campeón Lionel Messi se volvió viral en las redes sociales. Cristian Salamanca residente en la ciudad de Miami desde hace tan sólo un año y medio, aficionado al fútbol, trabajaba para una empresa encargada de la limpieza en eventos deportivos y conciertos, y casualmente lo hacía en las instalaciones del Inter Miami que preside David Beckham. Cristian tuvo la oportunidad de trabajar por primera vez en el Inter, pero tras lo sucedido también sería la última, ya que lo echaron después de pedir el autógrafo a Messi. Un hecho insólito.



## Medias Rojas barridos en casa

Davis Schneider se fue de 5-4, incluyendo un cuadrangular y cuatro carreras producidas, para que los Azulejos de Toronto completaran una barrida el fin de semana ante los Medias Rojas de Boston, imponiéndose el domingo por 13-1. Matt Chapman conectó un doble de dos carreras luego que el jardinero central de los Medias Rojas Jarren Duran perdió de vista un elevado que pudo haber sido el último out del tercer episodio. Toronto acabó anotando cuatro carreras.



## Aún más difícil situación de Mbappé

El jugador francés Mbappé no vuelve a la rutina en el PSG y se habla de que no habrá reencuentro con Luis Enrique, al menos sobre el césped del campo de entrenamiento. El PSG no perdona al delantero, que deberá presentarse para trabajar con los descartes, pero --según personas allegadas al jugador-- cada día parece más difícil su continuidad en París.



## Mundial de Ciclismo 2023

Van der Poel saca el arcoíris en Glasgow pese a una caída y tras desbarbolar a los mejores. El de Países Bajos se lleva la victoria después de su gran gesta con Van Aert y Pogacar acompañándole en el podio. Al arcoíris se llega por el camino de la amargura. Por el de las mil curvas y las trampas nubladas, que ciegan la vista y endurecen el trayecto. El de Escocia, en fecha extraña, resultó uno de los Mundiales más duros de las últimas décadas.



## El Barça pasa al ataque: No da permiso a Dembélé

La salida del francés Dembélé al PSG tenía que ser negociada tras el anuncio de la activación de la cláusula de salida por 50 millones. Pero el poco entendimiento en la salida entre club y jugador han hecho cambiar de estrategia al FC Barcelona y lo ha convocado para entrenar. Los primeros contactos, siempre complicados con el agente del francés, Moussa Sissoko, no han empezado con buen pie y el club no está encontrando las facilidades esperadas para que la operación se aligere y pueda estar ya en la disciplina del PSG a las órdenes de Luis Enrique.

DEPORTES Y MÁS CON  
MARINO

RADIO EN VIVO

EN VIVO → ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a  
12:30 pm en vivo en WUNR  
1600 AM RADIO  
INTERNATIONAL y en  
repetición exclusivamente  
en nuestra página a las  
5:00 pm

www.deportesyemasconmarino.com



to, 2023

# El juego de la Vida positiva



→ Eagles (Lynn), Magic (Lynn), Sueños Basketball (Lawrence), Warriors (East Boston, Revere)

## ➤ Espectacular Torneo de Basquetbol en East Boston "El Juego de la Vida Positiva"

Los organizadores invitan a unirse y apoyar este emocionante torneo de baloncesto familiar en el LoPresti Park todos los domingos a las 10:00 de la mañana.

Fotos por Carolina Rocha

**A**poyemos lo bueno. "Este Torneo surge de la iniciativa de fomentar un espacio de encuentro familiar a través de la práctica recreativa y deportiva en la comunidad, creando un espacio de esparcimiento mental, físico y de aprovechamiento del tiempo libre" dice Alejandra Amaya, organizadora del Torneo de Basquetbol que ha denominado "El Juego de la Vida Positiva",

Alejandra Amaya, una joven y talentosa comunicadora que trabaja en "La Hora del Café" de El Mundo Boston, es de origen colombiano y su pasión por los deportes no tiene límites, en especial por el baloncesto. "Lo que busco es llevar la emoción de estos partidos tan vibrantes a través de las plataformas digitales", anota. El evento tendrá una transmisión en directo por las redes sociales de esta casa editora quien también ha dicho sí a "El Juego de la Vida Positiva".

La responsabilidad de impartir justicia en el terreno de juego estará a cargo de BCH Basketball Club a través de su representante Betty Chalar y Johana Marín, ex jugadoras profesionales de baloncesto de la selección Colombia.

Estarán reunidos los domingos a partir de las 10:00am en la cancha LoPresti Park, 33 Sumner St, Boston, MA

02128 vivenciando "El Juego de la Vida Positiva" gracias a varios restaurantes que se unieron a este evento deportivo como Melodías Restaurant - 1045 Saratoga St, Boston, MA 0212, Tasca Restaurant - 1612

Commonwealth Ave, Brighton, MA 02135, Pintxo Pincho Tapas Bar - 385 Main St, Woburn, MA 01801, al igual que otras empresas del sector privado.

El domingo 30 de julio se llevó a cabo el acto inaugural, el clima estuvo perfecto y la energía de los asistentes al evento no podía ser la mejor. El evento contó con la participación de Freder Villa como DJ Invitado, Alex Monteros en los micrófonos de El Mundo Boston como el narrador del certamen, Carolina Rocha quien estuvo al mando del lente (con las fotografías). Gracias a su participación se pudieron captar jugadas que muestran la emoción que genera estos encuentros deportivos. También estuvieron presentes miembros de la comunidad latina como la familia Weiman, Vanessa Cruz, autora del libro Blooming y su esposo Cleiton también se divirtieron con sus hijos.

Warriors (Revere), Magic (Lynn), Sueños Basketball (Lawrence), Eagles (Lynn), Espartanos (East Boston),



→ Alejandra Amaya



→ Alex Monteros Narrador



→ Espartanos vs Trinity



→ Eagles vs Magic



→ Betty Chalar y Braulio



→ Juez Johana Marin

Los Menores (Lawrence), entre otros, son los nombres que se van a escuchar en el Torneo familiar de Básquetbol "El Juego de la Vida Positiva" 2023.

Betty Chalar también hace parte de la Organización del evento: BCHBasketballclub, Dirección 5 Havre Street, East Boston 02128. Teléfono 774-545-9697



→ Warriors



→ Sueños Basketball vs Warriors



**Información:**  
5 Havre St, East Boston 02128  
www.bchbasketballclub.com  
(774) -545-9697

→ Chely Ortiz capitana selección Magic



+

+

# ARENA SIN FIN. 687 DÍAS DE SOL. MARTE ESPERA.



El viaje al Planeta Rojo comienza en el Museo Ciencias.  
Descubre las maravillas de Marte en línea o en persona.

Prepárate para el lanzamiento en **MOS.org/mars**



Museum of Science

+

+